



Kanton Bern
Canton de Berne

SVSA Jubiläum 90+10

90+10 ans de l'OCRN

«Der Tag wird kommen, an dem man am Telefon die entfernte Person sehen kann, mit der man spricht.» – Alexander Graham Bell, 1847–1922

«Un jour, il existera un téléphone permettant de voir son correspondant.»
Alexander Graham Bell, 1847–1922

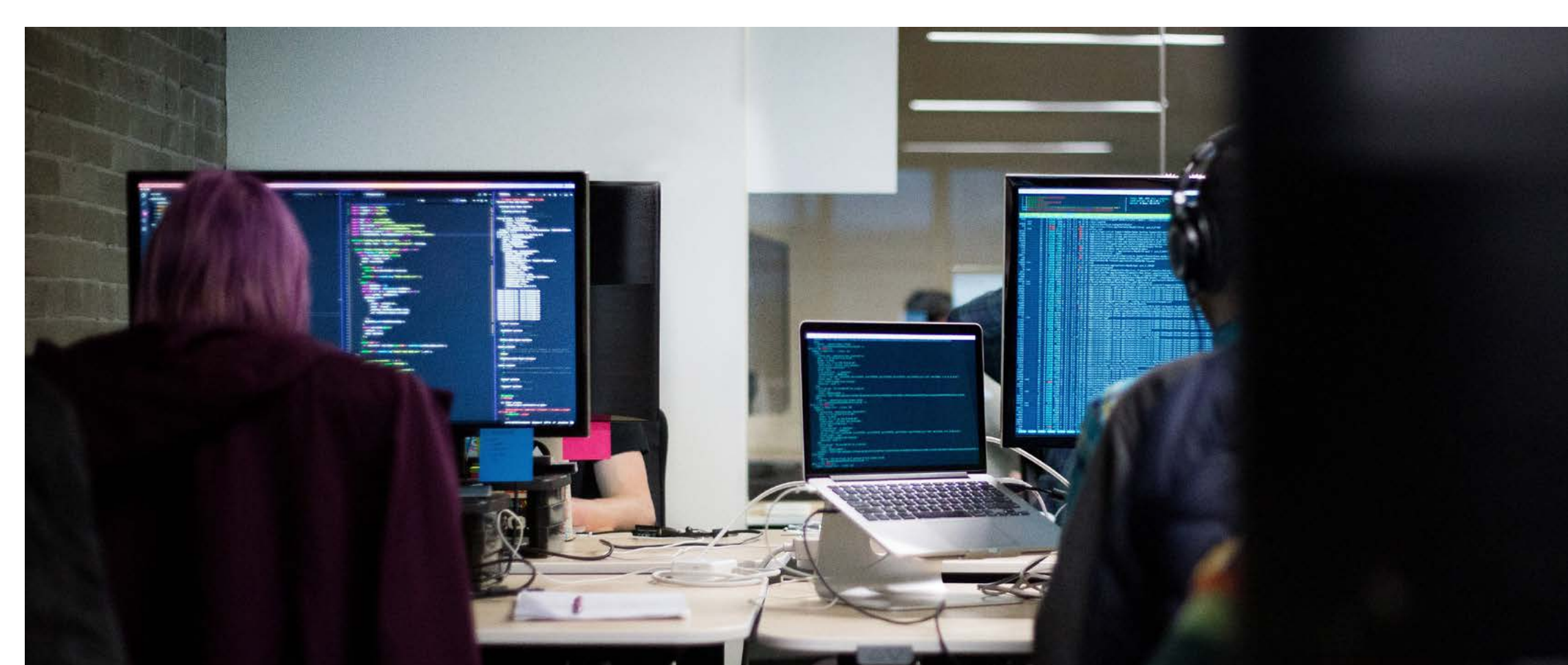
Arbeitswelten

Le travail – tout un monde

2017

Seit 2017 hat das SVSA eine Contact Center Lösung und stellt damit den Kundenkontakt in den beiden Amtssprachen deutsch und französisch sicher.

L'OCRN inaugure une centrale qui reçoit l'ensemble des appels de la clientèle en français comme en allemand.



1980

So wurde damals gearbeitet mit den für diese Zeit modernen, technischen Hilfsmitteln.

Ein Telefon mit Wählscheibe auf dem Bürotisch war damals gang und gäbe.

Pour faire leur travail, les employés disposent de moyens techniques modernes pour l'époque. On trouve alors un téléphone à cadran sur chaque bureau.



1967

Ein Büroalltag im Sekretariat – ein Blick ins SVSA Fotoalbum.

Un album photos de l'office donne une impression du travail quotidien au secrétariat.



1950

Die jährlich stattfindenden Bürofeste werden immer gut besucht, und an humoristischen Beiträgen des Personals fehlt es nie!

Les fêtes organisées chaque année sont toujours très fréquentées et le personnel ne manque jamais d'y ajouter une touche d'humour.

